

There is no theoretical obstacle to the abolition of war. But do not let us delude ourselves with the idea that this will be easy. The first step needed is the right kind of international machinery. To invent that will not be particularly simple: sanctions against aggressors, the peaceful reconciliation of national interests in a co-operative international system, an international police force — we can see in principle that these and other necessary bits of anti-war machinery are possible, but it will take a great deal of hard thinking to design them so that they will really work.

The second step is a good deal more difficult. It is to find what William James called a "moral equivalent for war", while at the same time reducing the reservoir of potential aggressiveness which now exists in every powerful nation. This is a psychological problem.

Julian Huxley

١٢ - إبطال الحرب

ليس هناك ما يمنع نظريا ابطال الحرب ، ولكن يجب ألا نخدع أنفسنا بأن نظن الأمر سهلا • والخطوة الأولى في هذا السبيل هي ايجاد الجهاز الدولي الناجع الذي لن يكون اختراعه من السهولة بمكان • فمن فرض العقوبات على المعتدين والتوفيق السلمي بين المصالح القومية في ظل نظام دولي تعاوني الى انشاء قوة شرطة دولية ، كل هذه الاجراءات وغيرها مما يستلزمه الجهاز المضاد للحرب ، تبدو لنا مبدئيا يسيرة الانجاز ، بيد أن تصميمها تصميميا فعلا يستوجب الكثير من عناء التفكير •

والخطوة الثانية أصعب من ذلك بكثير ، الا وهي ايجاد ما يسميه وليام جيمز « المعادل الخلفي للحرب » ، والعمل ، في الوقت نفسه ، على تخفيض الطاقة العدوانية الكامنة في كل دولة قوية • وهذه مشكلة نفسية •

جوليان هكسلي